

Le service du Roy [Ludwig XIV.] Nous ferions tous les Jours tout au Monde ce qu'il se pourra faire pour le Roy: C'est Un grand soulagement pour Mr. le Resident, et si Vous estes au service du Roy Vous ne pourres pas le faire: Car Vous ne serez pas tousiour Jcy: puis mettez bien cela dans Vostre teste on Veut de Nos soldats et Non de Nos officiers¹, pour Mettre la Nation Basse & obeyssante faut ruiner les familles, et suivre les sentiments de ses Coquins qui Nous on fait Casser, qui se servent de Nos soldats et etablissent leur frene [?] sur Nostre Ruine."²

Da ihn Pfyffer um Rücksendung seines Schreibens ersucht, habe er dieses abgeschrieben und alsdann das Original am 30. ds. nach Luzern zurückgesandt.

- 1) Interessant ist, dass eben zu dieser Zeit das Problem der Freikompagnien akut war.
- 2) Das ganze Schreiben ist ein Beweis für den zwischen den eidg. Orten und ihren Zugewandten - hier im konkreten Falle Bünden - herrschenden Antagonismus, der sich nicht zuletzt auch in den Fremden Diensten äusserte.

Kopie, in franz. Sprache, angelegt von Heinrich II. Zurlauben.
AH 37, 243

157

[1669?] Dezember 28., Luzern

A

SCHREIBEN VON [FRANZ] PFYFFER VON WYER AN HPTM. [HEINRICH II.]
ZURLAUBEN, ZUG

"Je Vous prie que mon sentiment que Je Vous ay temognie En responce de La Vostre Demeure chez Vous Et que Vous ne le fassiez Cognoistre a Personne Car [Johann Peter] stoppe Et [Johann Rudolf] salis[-Zizers?] ont Peutestre plus d'Amis que ne scavez vous Et moy, Nous sommes dans un Estat plus Malheureux que l'on ne se Peut Jmaginer; un amj m'a mendé Encore, que stoppe a Cedé par Consentement a salis le Collonel [des Garderegimentes Lorenz d'Estavayer-Montet] Venant a Mourir La charge Cela N'est il pas Cruel Et sensible C'est a Dire qu'ils nous souffriroint [!] Point Pour Corporal dans le regiment Jl ne faut Pas que cela Empeche que nous soyons moins serviteurs du Roy [Ludwig XIV.], Car Le seul chemin Et La seulle ressource que nous penssions prendre Est de servir si bien que M le Resident [François Mouslier] nous Etablisse malgrez Eux [Anspielung auf die von den beiden 1668 entlassenen Hauptleuten betriebenen Vorstösse auf neuerliche Uebernahme ihrer Kompa-

gnien in franz. Diensten] avec Leur Volonté nous parviendrons Jamais. Je Croy avoir Revué [?] en chemin Pour parvenir a Nostre Declaration Je le mendra a M le Resident pour scavoir son sentiment.

*Cependent Je Vous prie Renvoyez moy ma Dernierre Lettre, Vous me ferez plaisir.*¹

Ce Matin nous avons Enterré mon petit garçon de 3 Jours qui Est mort. Nous sortons du Conseil secret [Kleiner Rat] pour Nostre Election, sa Esté [Johann Baptist] Birker, [Hans Thüring] feer Et [Jost Dietrich] Balthasar [alle drei Vorgenannten wurden am 27. Dezember 1669 in den Kleinen Rat gewählt] Zocheteris [?] a Madame Vostre bien aimé [Anna Maria Speck] Et a Vous Et Un tres sincere nouvel Enne."

1) Dabei dürfte es sich um AH 37/156 gehandelt haben.

Original, in franz. Sprache, mit Siegel
AH 37, 244-245

158

1663 September 23., Rheinau

A

SCHREIBEN DES ABTES BERNHARD I. [VON FREIBURG] AN BEAT JAKOB I. ZURLAUBEN, RAT VON ZUG UND LANDESHPTM. DER FREIEN AEMTER, BREMGARTEN

Der Streit um Peter Kappeler von Frauenfeld¹ drohe, was sehr zu bedauern sei, unter den eidg. Orten [im speziellen zwischen ZH und den kath. Orten] zu einer "ruptur" zu führen. "wan nun aber Uns bis anhero deswegen einicher gewisse bericht nit einkhomen, wir auch dessen vor siben Jahren² erlitenen schaden Täglichen eingedenckh und vor augen haben, und dem Sprüchwort gemäss wie gebrendtne Kinder dass feuer sehr förchten, also gelanget unser ... vertrauwliches ansinnen" an ihn, ihm durch den Ueberbringer dieses Briefes nähere Details über eben diesen Kappelerhandel mitzuteilen.

1) vgl. EA VI 1, 591 d

2) Anspielung auf die Besetzung des Klosters durch Zürich im 1. Villmergerkrieg. Rheinau befürchtet offenbar wiederum Repressalien durch Zürich.

Original, mit Siegel
AH 37, 246-247 - Blatt 246^V und 247^F leer